

UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Wersja z dnia 16.02.2019

§ 1. Przedmiot Umowy

1. Niniejsza umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych (zwana dalej "**Umową powierzenia**") stanowi część umowy, zwanej dalej "**Umową**", która została zawarta pomiędzy System Obsługi Najmu sp. z o.o. ("**SON**", „**Podmiot przetwarzający**”) a Użytkownikiem („**Użytkownik**”, „**Podmiot powierzający**”, „**Administrator**”) określającej warunki mające zastosowanie do usług świadczonych przez SON ("**Usługi**") w ramach serwisu System Obsługi Najmu. Niniejsza Umowa powierzenia i inne postanowienia Umowy są komplementarne. Niemniej jednak, w przypadku niezgodności pomiędzy nimi, zastosowanie będzie miała Umowa powierzenia.

2. Umowa powierzenia, zawierana między SON a Użytkownikiem zgodnie z artykułem 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych („**Ogólne Rozporządzenie o Ochronie Danych Osobowych**” lub „**RODO**”), określa warunki, na jakich SON jest uprawniony, jako Podmiot przetwarzający, w ramach świadczonych Usług określonych w Umowie, do przetwarzania danych osobowych zdefiniowanych w RODO („**Dane osobowe**”) zgodnie z poleceniem Użytkownika. Przetwarzanie Danych osobowych przez SON w charakterze administratora danych nie wchodzi w zakres niniejszej Umowy powierzenia.

3. SON świadczy na rzecz Podmiotu Powierzającego usługi dostępu do Systemu Obsługi Najmu, dostępnego pod adresem: <https://systemobsluginajmu.pl>, <https://dobrzynajemcy.pl>, <https://paneladmina.pl>, <https://panelnajemcy.pl> oraz subdomenach i domenach klientów.

4. Na podstawie Umowy powierzenia Administrator powierza SON do przetwarzania dane osobowe, dla których Administrator jest administratorem danych w rozumieniu RODO.

5. Jeśli Użytkownik działa jako podmiot przetwarzający w imieniu zewnętrznego administratora danych, Strony wyrażają zgodę na poniższe warunki:

a) Użytkownik zapewnia, że:

- uzyskał od administratora wszelkie zezwolenia niezbędne do podpisania niniejszej Umowy powierzenia, w tym wskazał SON jako podmiot mający dokonywać dalszego przetwarzania,
- zawarł z administratorem umowę, która jest w pełni zgodna z warunkami Umowy zawierającej niniejszą Umowę powierzenia, zgodnie z artykułem 28 RODO,
- wszelkie polecenia otrzymane przez SON od Użytkownika w ramach realizacji Umowy oraz niniejszej Umowy powierzenia są w pełni zgodne z poleceniami Administratora oraz,
- wszelkie informacje przekazane lub udostępnione przez SON na podstawie niniejszej Umowy powierzenia są odpowiednio przekazywane administratorowi,

b) SON powinien:

- przetwarzać Dane osobowe wyłącznie zgodnie z poleceniem Użytkownika,
- nie otrzymywać żadnych poleceń bezpośrednio od Administratora, poza przypadkami, gdy Użytkownik przestał istnieć faktycznie lub formalnie i nie ma prawnego następcy, który przejmie prawa i obowiązki Użytkownika,

c) Użytkownik, który ponosi pełną odpowiedzialność wobec SON w zakresie właściwej realizacji zobowiązań administratora zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy powierzenia, zabezpiecza i chroni SON przed

- wszelkimi działaniami administratora niezgodnymi z obowiązującym prawem i

- przed wszelkimi działaniami, roszczeniami lub skargami ze strony administratora dotyczącymi jakichkolwiek postanowień Umowy (w tym niniejszej Umowy powierzenia) lub jakichkolwiek poleceń otrzymanych przez SON od Użytkownika.

§ 2. Zakres, cel i charakter przetwarzania powierzonych danych

1. Podmiot powierzający powierza Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania Dane osobowe swoich pracowników, klientów, najemców oraz dane osobowe pracowników, klientów i najemców zewnętrznego administratora danych.

2. Przetwarzanie obejmuje następujące rodzaje danych osobowych, w następującym zakresie:

a) Podstawowe dane identyfikacyjne, takie jak: imię i nazwisko, numer ewidencyjny PESEL, adres e-mail, numer telefonu, adres zamieszkania, data urodzenia, imiona rodziców,

b) Inne dane identyfikacyjne, takie jak: NIP, seria i numer dokumentu tożsamości,

c) Finansowe dane identyfikujące, takie jak: numery identyfikacyjne, numery rachunków bankowych, czynsz,

d) Informacje o transakcjach finansowych, takie jak: płatność czynszu, zaległości w płatnościach, dodatkowe opłaty.

Powierzenie następuje w celu wykonania Umowy.

3. SON zobowiązuje się do przetwarzania Danych osobowych w sposób stały, w charakterze właściwym dla przedmiotu Umowy. SON będzie w szczególności wykonywał następujące operacje dotyczące powierzonych Danych osobowych: zbieranie, utrwalanie, przekazywanie, przechowywanie, wykorzystywanie (do celów wskazanych w pkt 2 powyżej), ujawnianie innym podmiotom zgodnie z przepisami prawa, postanowieniami Umowy powierzenia lub na polecenie Administratora, usuwanie. Dane osobowe będą przez SON przetwarzane w formie elektronicznej w systemach informatycznych oraz w formie papierowej.

§ 3. Oświadczenia Stron

1. Podmiot powierzający jako Administrator oświadcza, że powierzone Podmiotowi przetwarzającemu do przetwarzania Dane osobowe zgromadził zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że zobowiązuje się do wykorzystania Danych osobowych wyłącznie w zakresie niezbędnym do wykonania Umowy.

3. SON może przetwarzać Dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie powierzenia.

4. Przy przetwarzaniu Danych osobowych, SON zobowiązuje się do przestrzegania przepisów o ochronie danych osobowych, a w szczególności przepisów RODO

5. Administrator zobowiązany jest współdziałać z SON w wykonaniu Umowy powierzenia, udzielać SON wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

§ 4. Zobowiązania Stron

1. SON jako podmiot przetwarzający powierzone Dane osobowe zobowiązuje się w szczególności:

a) przetwarzać wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora jako administratora danych (przy czym za udokumentowane polecenie uważa się również postanowienia Umowy, a także postanowienia Umowy powierzenia), chyba że obowiązek przetwarzania danych nakładają na SON przepisy prawa Unii lub państwa członkowskiego, którym podlega SON. W takim wypadku SON przed rozpoczęciem przetwarzania danych poinformuje Administratora o wiążącym go obowiązku prawnym, o ile dane przepisy prawa nie zabraniają udzielenia takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny (SON jest uprawniony do upoważniania osób działających na jego rzecz do przetwarzania powierzonych danych osobowych w imieniu Administratora [w tym do wydawania tym osobom w imieniu Administratora poleceń dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, w zakresie, w jakim SON sam otrzymał polecenia od Administratora]),

b) biorąc pod uwagę charakter przetwarzania powierzonych danych osobowych, w miarę możliwości pomagać Administratorowi w realizacji obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III RODO (art. 15 – 22), poprzez zastosowanie odpowiednich i uzgodnionych przez Strony środków technicznych i organizacyjnych

c) uwzględniając charakter przetwarzania danych oraz dostępne SON informacje, pomagać Administratorowi w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32–36 RODO,

d) jeżeli jego zdaniem wydane mu polecenie, o którym mowa w lit. a) powyżej, stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów unijnych lub krajowych o ochronie danych – niezwłocznie poinformować o tym Administratora,

e) do wydania imiennych upoważnień do przetwarzania danych osobowych osobom, którym umożliwi dostęp do powierzonych na mocy Umowy powierzenia Danych osobowych. Jednocześnie SON zobowiązuje się zapewnić, że każda osoba przez niego upoważniona do przetwarzania powierzonych Danych osobowych zostanie zobowiązana do zachowania w tajemnicy tych danych (chyba że będzie to osoba zobowiązana do zachowania tajemnicy na podstawie ustawy), a także informacji o stosowanych wobec nich środkach bezpieczeństwa zarówno w trakcie trwania zatrudnienia bądź współpracy, jak i po ustaniu zatrudnienia lub współpracy.

2. Niezależnie od postanowień punktów poprzednich SON zobowiązuje się:

a) stosować wszelkie adekwatne (tzn. w oparciu o przeprowadzaną analizę ryzyka zgodnie z wymaganiami art. 32 RODO) do poziomu ryzyka środki techniczne i organizacyjne zabezpieczające Dane osobowe na zasadach określonych w art. 32 RODO;

b) prowadzić rejestr operacji przetwarzania danych osobowych, o których mowa w art. 30 ust. 2 RODO,

c) w przypadku wyrażenia zgody przez Administratora na dalsze powierzenie danych osobowych, stosować się do wymagań wskazanych w artykule 28 ust. 4 RODO w zakresie korzystania przez SON z usług innego podmiotu przetwarzającego dane, w tym zawrzeć z tym podmiotem umowę powierzenia przetwarzania danych spełniającą warunki niniejszej Umowy powierzenia,

d) udostępniać Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w artykule 28 RODO, na każde żądanie Administratora i w terminie nie dłuższym niż 7 dni roboczych licząc od wpłynięcia konkretnego żądania.

3. SON jest uprawniony do przetwarzania powierzonych Danych osobowych poza terytorium Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG).

4. W ramach obowiązku stosowania wszelkich adekwatnych do poziomu ryzyka środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających Dane osobowe, SON wdroży następujące środki:

a) Polityka bezpieczeństwa informacji SON,

b) Zarządzanie uprawnieniami i dostępem użytkowników do systemów informatycznych i repozytoriów w których przetwarzane są dane osobowe,

c) Szyfrowanie danych na urządzeniach przenośnych (laptop). Do szyfrowania wykorzystywany jest algorytm AES-256 lub silniejszy z hasłem składającym się z co najmniej 12 znaków, w tym dużych i małych liter oraz cyfr,

d) Zabezpieczenie dostępu do urządzeń przenośnych w przynajmniej jeden z dostępnych w nim sposobów (np. hasło),

e) Szyfrowanie danych osobowych przesyłanych pocztą elektroniczną oprogramowaniem ZIP i 7-ZIP, algorytmem AES-256 lub silniejszym,

f) Zakaz prowadzenia rozmów, podczas których może dochodzić do wymiany informacji chronionych, jeśli rozmowy te odbywają się w miejscach publicznych (np. pociągach, poczekalniach) oraz takich, które nie gwarantują zachowania poufności rozmów,

g) Zakaz przekazywania za pomocą urządzeń faksowych dokumentów zawierających dane osobowe,

h) Polityka haseł,

i) Zarządzanie podatnościami technicznymi w zakresie oprogramowania informatycznego,

§ 5. Współdziałanie Stron

1. W trakcie obowiązywania niniejszej Umowy powierzenia, Strony zobowiązują się ściśle współpracować - w tym za pośrednictwem Inspektorów Ochrony Danych, jeżeli zostali wyznaczeni przez którąkolwiek ze Stron - informując się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na realizację niniejszej Umowy powierzenia.

2. Podmiot przetwarzający ma obowiązek pomagać Podmiotowi powierzającemu w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie powierzonych do przetwarzania danych osobowych.

§ 6. Odpowiedzialność

1. Z zastrzeżeniem ustępu 2, każda ze Stron odpowiada za szkody wyrządzone drugiej Stronie oraz osobom trzecim w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy powierzenia, zgodnie z przepisami RODO, Ustawy, innymi właściwymi przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszej Umowy powierzenia.

2. Z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, wyłącza się odpowiedzialność SON za utracone korzyści po stronie Administratora, zaś łączny limit odpowiedzialności SON względem Administratora na jakiegokolwiek podstawie (tzn. łączny limit wszelkiego rodzaju odpowiedzialności SON wynikającej z powstania szkody po stronie Administratora) w związku z przetwarzaniem wynosi w danym

momencie 100% kwoty wynagrodzenia SON z tytułu Umowy, otrzymanego przez SON od Administratora w ciągu 6 miesięcy poprzedzających wystąpienie zdarzenia powodującego szkodę.

§ 7. Podpowierzenie

1. SON może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych osobowych w drodze pisemnej umowy podpowierzenia innym podprzetwarzającym, pod warunkiem uprzedniej akceptacji podprzetwarzających przez Administratora.

2. Administrator zawierając niniejszą Umowę powierzenia akceptuje poniższych podprzetwarzających:

- a) Google LLC,
- b) Dropbox International Unlimited Company i Dropbox Inc.,
- c) BRAND TECHNOLOGY Paweł Czartoryski,
- d) Gnu Tech Krzysztof Raczkowski
- e) OVH Sp. z o.o.
- f) Atlassian Pty Ltd, Atlassian, Inc.

3. Aktualizacja i powiadomienie o zmianach w powyższej liście będzie odbywać się w formie elektronicznej przez Konto w Serwisie lub drogą mailową. Powierzenie przetwarzania danych podprzetwarzającym spoza listy, o której mowa w ust. 2 powyżej, wymaga uprzedniego zgłoszenia Administratorowi z co najmniej 14-dniowym wyprzedzeniem, w celu umożliwienia wyrażenia sprzeciwu. Administrator danych może z uzasadnionych przyczyn zgłosić w terminie 7 dni udokumentowany sprzeciw względem powierzenia danych konkretnemu podprzetwarzającemu. W razie zgłoszenia sprzeciwu Podmiot przetwarzający nie ma prawa powierzyć danych podprzetwarzającemu objętego sprzeciwem, a jeżeli sprzeciw dotyczy aktualnego podprzetwarzającego, musi niezwłocznie zakończyć podpowierzenie temu podprzetwarzającemu. Wątpliwości co do zasadności sprzeciwu i ewentualnych negatywnych konsekwencji SON zgłosi Administratorowi w czasie umożliwiającym zapewnienie ciągłości przetwarzania. Ze względu na charakter realizowanej usługi w przypadku wniesienia sprzeciwu Podmiot powierzający akceptuje, iż część lub całość funkcjonalności Usług może zostać ograniczona.

4. Dokonując podpowierzenia, Podmiot przetwarzający ma obowiązek zobowiązać podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Podmiotu przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy powierzenia, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.

§ 8. Czas trwania i wypowiedzenie Umowy

1. Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy.

2. Każda ze Stron jest uprawniona do wypowiedzenia niniejszej Umowy powierzenia z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, z zastrzeżeniem ust. 3 i 4 niniejszego paragrafu.

3. Podmiot powierzający uprawniony jest do rozwiązania niniejszej Umowy powierzenia bez zachowania okresu wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym:

a) w przypadku rażącego naruszenia przez Podmiot przetwarzający celu i zakresu przetwarzania powierzonych danych osobowych określonych w niniejszej Umowie powierzenia,

b) jeżeli w wyniku kontroli PUODO zostanie wykazane, że Podmiot przetwarzający nie wdrożył środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w RODO, Ustawie lub innych właściwych przepisach prawa.

4. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem, Podmiot przetwarzający ma obowiązek usunąć bądź zanonimizować dane lub zwrócić Podmiotowi powierzającemu – zależnie od decyzji Podmiotu powierzającego – powierzone mu Dane osobowe, jak również usunąć wszelkie ich istniejące kopie, chyba że powszechnie obowiązujące przepisy nakazują SON dalsze przechowywanie tych Danych osobowych.

§ 9. Postanowienia końcowe

1. Niniejsza Umowa powierzenia wchodzi w życie z dniem jej zawarcia. Zawarcie niniejszej Umowy powierzenia następuje poprzez zaznaczenie odpowiedniego checkboxa na stronie internetowej <https://systemobsluginajmu.pl>.

2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową powierzenia zastosowanie mają obowiązujące przepisy prawa, w tym w szczególności przepisy prawa obowiązującego na terenie Polski.

3. Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej Umowy powierzenia jest sąd właściwy dla SON.